

**Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 18. listopadu 2021 – Fereydoun Mahmoudian
v. Rada Evropské unie, Evropská komise**

(Věc C-681/19 P) ⁽¹⁾

(„Kasační opravný prostředek – Společná zahraniční a bezpečnostní politika (SZBP) – Omezující opatření přijatá vůči Íránské islámské republice – Škoda údajně vzniklá žalobkyni v důsledku zařazení jejího jména na seznam osob a subjektů, na které se vztahuje zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů, a ponechání jejího jména na tomto seznamu – Žaloba na náhradu škody – Pravomoc Soudního dvora rozhodnout o žalobě na náhradu škody údajně vzniklé z důvodu omezujících opatření stanovených rozhodnutími v rámci SZBP – Dostatečně závažné porušení právní normy, jejímž cílem je přiznání práv jednotlivcům“)

(2022/C 24/03)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Fereydoun Mahmoudian (zástupci: A. Bahrami, advokát, N. Korogiannakis, dikigoros)

Další účastníci řízení: Rada Evropské unie (zástupci: M.-C. Cadihac a M. Bishop, zmocněnci) Evropská komise (zástupci: A. Bouquet a J. Roberti di Sarsina, zmocněnci)

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Fereydoun Mahmoudian ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Radou Evropské unie.
- 3) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 372, 4.11.2019.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 16. listopadu 2021 (žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce Sądu Okręgowego w Warszawie – Polsko) – trestní řízení proti WB (C-748/19), XA, YZ (C-749/19), DT (C-750/19), ZY (C-751/19), AX (C-752/19), BV (C-753/19), CU (C-754/19)

(Spojené věci C-748/19 až C-754/19) ⁽¹⁾

(„Řízení o předběžné otázce – Právní stát – Nezávislost soudnictví – Článek 19 odst. 1 druhý pododstavec SEU – Vnitrostátní právní úprava, jež stanoví možnost ministra spravedlnosti dočasně přidělit tzv. delegovat soudce k soudům vyššího stupně a tyto delegace zrušit – Soudní kolegia v trestních věcech, jejichž členy jsou soudci delegovaní ministrem spravedlnosti – Směrnice (EU) 2016/343 – Presumpce nevin“)

(2022/C 24/04)

Jednací jazyk: polština

Předkládající soud

Sąd Okręgowy w Warszawie

Účastníci původního trestního řízení

WB (C-748/19), XA, YZ (C-749/19), DT (C-750/19), ZY (C-751/19), AX (C-752/19), BV (C-753/19), CU (C-754/19)

za přítomnosti: Prokuratury Krajowej, dříve Prokuratury Rejonowej w Mińsku Mazowieckim (C-748/19), Prokuratury Rejonowej Warszawa-Żoliborz w Warszawie (C-749/19), Prokuratury Rejonowej Warszawa-Wola w Warszawie (C-750/19, C-753/19 a C-754/19), Prokuratury Rejonowej w Pruszkowie (C-751/19), Prokuratury Rejonowej Warszawa-Ursynów w Warszawie (C-752/19), jakož i Pictura sp. z o.o. (C-754/19)

Výrok

Článek 19 odst. 1 druhý pododstavec SEU ve spojení s článkem 2 SEU, jakož i čl. 6 odst. 1 a 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/343 ze dne 9. března 2016, kterou se posilují některé aspekty presumpce nevinny a právo být přítomen při trestním řízení před soudem, musí být vykládány v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě, podle níž může ministr spravedlnosti členského státu na základě nezveřejněných kritérií delegovat soudce k trestnímu soudu vyššího stupně na dobu určitou nebo neurčitou a kdykoli neodůvodněným rozhodnutím tuto delegaci zrušit, a to bez ohledu na to, zda se jednalo o delegaci na dobu určitou či neurčitou.

(¹) Úř. věst. C 54, 17.2.2020.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 16. listopadu 2021 – Evropská komise v. Maďarsko

(Věc C-821/19) (¹)

(„Žaloba pro nesplnění povinnosti – Prostor svobody, bezpečnosti a práva – Azylová politika – Směrnice 2013/32/EU a 2013/33/EU – Řízení o přiznání statusu mezinárodní ochrany – Důvody nepřipustnosti – Pojmy „bezpečná třetí země“ a „první země azylu“ – Pomoc poskytovaná žadatelům o azyl – Kriminalizace – Zákaz vstupu do pohraničního pásma dotyčného členského státu“)

(2022/C 24/05)

Jednací jazyk: maďarština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: původně J. Tomkin, A. Tokár a M. Condou-Durande, poté J. Tomkin a A. Tokár, zmocněnci)

Žalovaný: Maďarsko (zástupci: K. Szijjártó, M. Tátrai a M. Z. Fehér, zmocněnci)

Výrok

1) Maďarsko tím, že

- umožňuje odmítnout žádost o mezinárodní ochranu pro nepřipustnost z důvodu, že žadatel přicestoval na jeho území přes stát, ve kterém není vystaven pronásledování či riziku vážné újmy nebo ve kterém je zajištěna odpovídající úroveň ochrany, nesplnilo povinnosti, které pro ně vyplývají z čl. 33 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/32/EU ze dne 26. června 2013 o společných řízeních pro přiznávání a odnímání statusu mezinárodní ochrany;
- ve svém vnitrostátním právu trestně postihuje jednání jakékoli osoby, která v rámci organizační činnosti poskytuje pomoc při učinění nebo podání žádosti o azyl na jeho území, je-li možné nade vší rozumnou pochybnost prokázat, že tato osoba věděla, že této žádosti nemůže být na základě tohoto práva vyhověno, nesplnilo povinnosti, které pro ně vyplývají z čl. 8 odst. 2 a čl. 22 odst. 1 směrnice 2013/32 a z čl. 10 odst. 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/33/EU ze dne 26. června 2013, kterou se stanoví normy pro přijímání žadatelů o mezinárodní ochranu;
- odpírá právo přiblížit se k jeho vnějším hranicím jakékoli osobě podezřelé ze spáchání takového trestného činu, nesplnilo povinnosti, které pro ně vyplývají z čl. 8 odst. 2, čl. 12 odst. 1 písm. c) a čl. 22 odst. 1 směrnice 2013/32 a z čl. 10 odst. 4 směrnice 2013/33.

2) Ve zbývajících částech se žaloba zamítá.